



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de L'ÉCHO de LE GOULET est disponible et archivé à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

## Hommage à l'un des nôtres

# Marc Savoie, membre de l'équipe des Golden Hawks



M. Marc Savoie était chef d'équipage de l'avion du commandant Villeneuve. On le voit devant cet avion.



Le commandant Villeneuve dans l'avion sur lequel on peut lire LAC (Leading Aircraft Crew) Savoie.



LAC Marc Savoie, Pilote Fernand Villeneuve, et LAC Bill Briggs.

**Nous connaissons tous les avions Snowbirds des forces armées canadiennes, pour leurs spectacles aériens. Mais qui sait que leurs prédécesseurs s'appelaient les Golden Hawks et que M. Marc Savoie, de Le Goulet faisait partie de leur équipe.**

En effet, les Golden Hawks, au panthéon de l'aviation du Canada, ont vu le jour le 1er mars 1959, afin de souligner le 50e anniversaire du vol motorisé de l'avion Silver Dart. Sous le leadership du commandant d'aviation Fernand Villeneuve (intrônisé au Panthéon de l'aviation du Canada en 2006), les Golden Hawks étaient munis de six avions Canadair Sabre F-86 et ont formé la première équipe nationale de voltige officielle de l'Aviation royale canadienne (ARC).

Les avions ont été peints distinctement en or avec un emblème de faucon rouge et blanc stylisé peint de chaque côté du fuselage. Ils ont effectué plus de 300 spectacles aériens de 1959 à 1964 passant devant 15 millions de spectateurs. Ils étaient considérés comme les rock star de l'aviation canadienne. Malheureusement, à la fin de 1964 début 1965 l'équipe des Golden Hawks a cessé ses opérations. En 1971, les Snowbirds ont été créés.

Le Village de Le Goulet est fier de l'un de ses citoyens, M. Marc Savoie. M. Savoie a, sans aucun doute, marqué un pan de l'histoire de l'aviation canadienne en étant un des membres de l'équipe des Golden Hawks (1959-1961). Il était chef d'équipage (Leading Aircraft Crew) attiré à l'avion du commandant pilote Fernand Villeneuve. Chaque pilote avait deux chefs d'équipage d'avion.

En 2017, M. Marc Savoie de Le Goulet a été intrônisé, avec son équipe les Golden Hawks, au temple de la renommée de l'aviation du Canada.

M. Savoie a, en sa possession, une pièce de monnaie royale de 20 \$ à l'effigie de l'avion de la flotte F-86 Sabre et du créateur des Golden Hawks, le commandant pilote Fernand Villeneuve.

Un fait cocasse, lors de vols à Las Vegas, il a joué aux cartes dans un des fameux casinos de Las Vegas avec nul autre que Frank Sinatra. Il est aussi passé à la télévision nationale à Las Vegas en train de se changer sur l'aile de son avion. Eh oui, il était en « bobette » à la télé. Son patron n'était pas trop impressionné. Comme le dit le dicton : ce qui se passe à Vegas reste à Vegas; sauf si tu passes à la télé.

M. Savoie a été 32 ans et 201 jours au sein de l'Aviation royale canadienne, 15 ans dans la réserve et 37 ans avec la Légion canadienne. Sa carrière lui fit voir du pays un peu partout au Canada, en France, en Allemagne avec 14 transferts et beaucoup de détachements.

Il est bénéficiaire de la médaille de la Reine Elizabeth pour les bénévoles. Il a beaucoup aidé bénévolement des vétérans membres actifs et retraités des forces armées canadiennes et de la GRC ainsi que les familles avec leur demande de pensions pour anciens combattants, soins santé, prestations d'invalidité et autres avantages.

M. Savoie épousa Léonida Roussel, fille de Célestin et Lydia Roussel de Le Goulet. Il est l'heureux papa de 3 enfants : Dani, Annie et Michel, grand-papa de 5 petits-enfants et arrière-grand-père 4 fois. C'est un papa et un grand-papa attentionné et généreux avec ses enfants et sa famille. M. Savoie vit toujours à Le Goulet et il a fêté ses 89 ans le 27 janvier.

Joyeux anniversaire M. Savoie! ☐

**Collaboration : Annie et Dani Savoie, Wilfred Roussel, Eda Roussel**

**JOYEUSE ST-VALENTIN**  
**le 14 février !**

## Rallye d'observation

**L**e Village Historique Acadien organise un rallye d'observation pour les familles sur le site du Village du 5 au 13 mars de 8 h à 16 h. Cette activité est gratuite et il y a plusieurs prix à gagner.

Trouvez les 18 éléments cachés dans les maisons du site historique! Profitez d'une marche santé au Village pour tenter de tous les trouver et les identifier.

Les formulaires de participation sont disponibles au bureau de l'administration du Village Historique Acadien (bâtiment #3).

Apportez vos propres crayons!

\*Avant de vous déplacer, assurez-vous que le site est ouvert en visitant le : [www.facebook.com/villagehistoriqueacadien](http://www.facebook.com/villagehistoriqueacadien)

INFO : 506-726-2600 · [vha@gnb.ca](mailto:vha@gnb.ca) □

## Semaine du patrimoine

**L**a Semaine du patrimoine 2022, qui se déroulera du 14 au 21 février, aura pour thème *Découvrons nos porteurs de patrimoine*.

Pendant la Semaine du patrimoine, vous êtes invités à découvrir les merveilleux bâtiments, les institutions culturelles, les magnifiques paysages et les collectivités urbaines et rurales dynamiques ou à participer à une activité de la Semaine du patrimoine dans votre collectivité.

Si vous ne pouvez pas participer à des activités sur place ou visiter des lieux, songez à explorer le patrimoine virtuellement, de votre domicile. Rendez-vous sur le site du gouvernement du NB, ministère Tourisme, Patrimoine et Culture et vous trouverez des liens vers des sites Web à visiter. □

### StHubert Express



**HEURES D'OUVERTURE**  
TOUS LES JOURS 11 h à 19 h

**Information : 548-1103**

[www.st-hubert.com](http://www.st-hubert.com)

## Nouveau sentier de marche



**L**e sentier du Parc écologique est maintenant ouvert au public pour la marche hivernale. Les personnes qui désirent s'y rendre doivent se stationner près de l'ancien garage municipal, situé derrière l'aréna de Lamèque

- L'usage du sentier se fait à vos propres risques
- Les chiens sont autorisés mais doivent être tenus en laisse
- Les propriétaires de chiens doivent ramasser les excréments afin de garder le sentier propre

Bonnes randonnées! □

*Centre de plein air  
les arpens de neige*

## Profitez des pistes de Fat Bike



**L**es sentiers de Fat Bike sont prêts au Centre de plein air les arpens de neige de Shippagan.

Apportez votre propre Fat Bike ou louez-en une et profitez des deux pistes de 2,8km et 1,9km.

De plus, le Club Richelieu de Shippagan vient de commanditer un Fat Bike de taille enfant. □

## Bloc-notes de gilles



### Mais qu'est-ce qu'ils diront?

Régulièrement, on peut voir à la télévision et autrefois dans des livres et des revues spécialisées, des reportages sur les dessins des hommes des cavernes.

Que ce soit en Europe, en Amérique du sud, en Amérique du nord ou en Asie, il y a des traces qui témoignent de la vie de nos ancêtres. Parfois on parle de milliers d'années, d'autres fois de 5000 ans avant Jésus-Christ.

Les plus vieilles fresques dessinées dans les grottes, les meilleurs abris lors des saisons froides, le dessin devait être un beau passe-temps puisque les canadiens ne faisaient pas encore les séries dans ce temps-là.

Les archéologues trouvent parfois des maisons et des villes entières, des forteresses enfouies, qui nous révèlent le mode de vie de nos ancêtres. Petits poêles à l'huile de baleine pour les esquimaux, à combustion de crottes de chameau dans le désert. Poterie en céramique pour les civilisations les plus développées.

Mais la question que je me pose... si notre civilisation peut traverser le réchauffement climatique actuel sans s'éteindre elle-même... que diront les archéologues du futur. Ceux qui voudront connaître notre mode de vie du 20e et 21e siècle après JC.

Que trouveront-ils pour expliquer notre quotidien?

Au début du 20e siècle ce sera facile, ils trouveront des photos de bûcherons et de pêcheurs modestement équipés. Puis plus le temps passera, plus ils découvriront le développement de nos technologies. La radio, le téléphone, l'électrification, les voitures de plus en plus rapides, les autoroutes et puis la télévision et les petites caméras vidéo qui permettront aux familles de filmer les Fêtes de Noël, les Partys de famille, les vacances.

Les découvertes sur le 21e siècle leur montreront ce que nos téléphones nous permettent d'enregistrer. Nos visages greffés d'oreilles de lapins, de moustaches de chat. Des milliers de «fail» où nous tombons, glissons, etc. Plus encore, ils découvriront tous les repas que tous et chacun s'expédie d'une famille à l'autre pour rendre l'autre jaloux de notre bon ragoût du jour, notre super-sandwich, notre lasagne six étages et plus encore nos repas de toffu (sic).

Je me demande bien ce que penseront de nous les archéologues du futur!

## Le Goulet en bref

**Il y avait une séance ordinaire du conseil municipal le lundi 31 janvier dernier, présidée par le maire Paul-Aimé Mallet alors que tous les conseillers étaient présents.**

Le procès-verbal de la réunion ordinaire publique du 22 novembre 2021 était adopté tel que lu.

La secrétaire municipale faisait la lecture du rapport des pompiers pour le mois de décembre 2021. Les élus n'avaient pas de questions ni de commentaires sur le sujet.

Concernant la protection du littoral, le conseiller Wilfred Roussel informait le conseil que suite à l'arrêté émis par le gouvernement provincial le 19 février 2020, empêchant la municipalité de poursuivre son travail en matière d'érection de digues et d'ensablement de nos côtes et malgré le fait que la municipalité ait tout tenté depuis afin d'arriver à une entente avec le ministère de l'Environnement, celui-ci fait la sourde d'oreille. Il faut sensibiliser notre population, et la population en général au problème croissant de l'érosion du territoire. Ce problème est non seulement un problème local, mais c'est un enjeu, régional, provincial et national. Ce dossier est dans les mains des fonctionnaires qui eux ignorent totalement la particularité et la fragilité de notre littoral, et qui se foutent que les marées de tempêtes viennent inonder notre municipalité, au nom d'une prétendue restauration des dunes qui devrait se faire comme à l'origine, alors que le climat a totalement changé. Le « power trip » des fonctionnaires a assez duré, il faut agir autrement.

Le conseiller Normand Vienneau soumettait son rapport sur les droits de servitude qui ont été signés pour le projet du Canal de contournement du lac et qui permet de croire qu'au printemps les travaux pourraient être entrepris. Ce projet est évalué à 550 000 \$ dont 440 000 \$ accordé par le fédéral et 110 000 \$ à être déboursés par le village afin de pouvoir compléter les travaux.

## Arrêté sur l'usage des pesticides domestiques

**Le conseil municipal de Le Goulet a adopté le 25 octobre 2021, un nouvel arrêté concernant l'interdiction d'usage des pesticides domestiques.**

Veillez vous référer au site Web du Village: [legoulet.ca](http://legoulet.ca) ou encore vous présenter au bureau municipal aux heures d'ouvertures pour avoir plus d'informations.

Le conseil municipal a jugé nécessaire et dans l'intérêt public de régir l'utilisation des pesticides sur son territoire afin de protéger la santé des ses citoyens, l'environnement ainsi que son eau potable. □

Au niveau du déblaiement de la neige, le conseiller Vienneau mentionnait qu'il y a eu quelques plaintes ou griefs mais rien de majeur.

Il est survenu un accident sur le Chemin de la Côte. Un citoyen de Le Goulet a percuté un muret de ciment (jersey Barrier). Les dommages sont plus évidents sur le véhicule que sur le bloc de ciment.

Le conseiller Vienneau précisait au public que le chemin qui mène au Brakewater n'est pas entretenu par le Village, donc si vous vous aventurez c'est à vos propres risques.

La conseillère Éda Roussel relatait une discussion avec le comité du Carnaval pour expliquer l'annuler de l'édition 2022. Alors que deux activités familiales se dérouleront à partir de la maison : Sculpture sur neige et mettre sur bois des messages positifs afin de les exposer le long de la piste du Tipi.

Le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 31 décembre 2021, concernant le dépôt d'un fonds de réserve en capital au montant de 166 000 \$ et aussi le paiement de la facture de la consultante Diane Carey au montant de 1725 \$ TVH incluse, était adopté par tous les membres du conseil.

Une résolution du conseil autorise l'agent d'aménagement à entreprendre des procédures légales afin de faire respecter les règlements municipaux de Le Goulet (aménagement non conforme); le village constate l'infraction suivante d'un aménagement non conforme (Bâtiment en forme de demi-cylindre couché (dôme) sur la propriété située au 42, rue Acadie à Le Goulet.

Également, une résolution du conseil autorise l'agent d'aménagement à entreprendre des procédures légales afin de faire respecter les règlements municipaux de Le Goulet (aménagement non conforme); le village constate l'infraction suivante d'un aménagement non conforme (Terrain non entretenu) sur la propriété, située au 1520, rue Principale à Le Goulet.

Le village de Le Goulet agissait en conséquence concernant la publication des avis en vertu de la Loi sur l'urbanisme lui permettant de faire une modification à son plan municipal sur l'ensemble du territoire municipal.

Le conseil a décidé, par voie de résolution le 27 septembre 2021, d'adopter une modification à l'arrêté adoptant le plan municipal et à en donner avis au public.

La modification de l'arrêté de zonage permettra d'assouplir le règlement sur la superficie des bâtiments accessoires (garages détachés) et ce, pour toutes les zones en permettant d'emblée une superficie de 1600 pieds carrés (150m<sup>2</sup>) afin d'éviter les dérogations futures et ainsi offrir une plus grande flexibilité et plus de possibilités aux citoyens de Le Goulet. L'étude des objections aux projets d'arrêtés est fixée au 28 février 2022 à la salle du Conseil municipal de Le Goulet, à 18 h 30. □

## Enregistrement des chiens

**Avis à tous les propriétaires de chiens du Village de Le Goulet. L'enregistrement se fera jusqu'au 18 février 2022 au coût de 15 \$ pour les chiens stérélisés et 25 \$ pour les chiens non stérélisés.**

Pour plus d'information, contactez le 336-3272. □

## Concours CSRPA

**Le concours de la Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne est de retour. Enregistrez votre chien et courez la chance de gagner un Ipad Pro 11 pouces 64GB.**

Procédez à l'enregistrement de votre chien en ligne [www.csrpa.ca/controle-des-chiens](http://www.csrpa.ca/controle-des-chiens), aux bureaux de la CSR-PA ou à votre édifice municipal avant la date limite le dimanche 13 février minuit.

Une fois votre enregistrement complété et le paiement reçu, votre nom sera inscrit au concours et vous recevrez votre « tag » par la poste dans les plus brefs délais.

**\*\*Note 1 : Si vous avez déjà fait l'inscription de votre chien en 2022, vous êtes automatiquement inscrit au concours.\*\*** □

Source CSR-PA

## Avis à la population

**Le Conseil municipal de Le Goulet désire informer les citoyens que la rue menant au Brakewater n'est pas entretenue par la municipalité étant donné qu'elle appartient au gouvernement fédéral.** □

Le village de Le Goulet



### AVIS PUBLIC STATIONNEMENT DURANT LA PÉRIODE HIVERNALE

L'arrêté # 8 du Village de Le Goulet concernant le stationnement durant l'hiver stipule que :

1. Il est interdit de stationner, garer ou arrêter un véhicule sur les accotements situés sur le long de la rue Principale entre 23 h le soir et 7 h le matin
2. Nul ne doit stationner, garer ou arrêter un véhicule en tout temps sur les accotements dans les rues municipales durant les mois de novembre, décembre, janvier, février, mars et avril de chaque année
3. Tous les véhicules trouvés en violation des dispositions du présent article peuvent être remorqués à la demande du Contracteur à qui la municipalité de Le Goulet donne le pouvoir absolu du remorquage et cela aux frais et aux risques des propriétaires des dits véhicules et à cet effet ni Le Village, ni le Contracteur ne pourront être tenus responsables de tous les dommages causés à ces véhicules.



## Personnes Ressources

### Administration Portuaire

Pascal Robichaud, président  
399-0218  
Danick Mallet, vice-président  
1-780-747-4850  
Yves Haché, sec. trés. 336-8778  
Basile Gauvin, dir. 601-0188  
Benoit Roussel, dir. 336-8687  
Aldo Roussel, dir. 336-0910  
Dino Roussel, dir. 399-0178

### Association sportive de Le Goulet

Ulysse Haché, prés.

### Chorale de Le Goulet

Josée Robichaud, resp.  
336-4930

### Club Brake Water, VTT

Glenda Robichaud, présidente  
Guy Vienneau, vice-président  
Syndy Davie, secrétaire  
trésorière

### Club de l'Âge d'Or

Emelie Richard, prés.  
336-8832  
Emelie Roussel, sec.  
336-8557 ou 337-5024  
Jacques Chiasson, trés.  
336-8092

### Club Régional des Aînés Acadiens et Francophone

Roger Lanteigne, prés.  
727-8990  
Lorina Vienneau, vice-prés.  
Delcia Cool, sec. 336-4883  
Jacqueline Roy-Roussel, Trés.  
336-8843  
Gemma Duguay, syndic  
336-4221  
Muriel Roussel, syndic  
336-8001  
Carole Roussel, Syndic  
336-4175  
Armandine Duguay, Syndic  
336-8342 ou 336-8629

### Croix-Rouge

Sylvia Arseneault 395-2010  
336-9107  
**Dépannage Secours Amitié**  
Brigitte Gauvin 344-7419

### Paroisse Marie-Médiatrice

Patrice Roussel, prés.  
336-9107  
Chantal Roussel, sec.  
336-8582  
Jacques Chiasson, conseiller  
336-8092  
Mireilla Gauvin, conseillère  
336-4070  
Oscar Breault, conseiller  
336-8679  
Lilianne Robichaud, cons.  
336-9107

### Comité des Funérailles « La Rencontre de l'Amitié »

Alousia Roussel, présidente  
336-8081  
Lydia Mallet, Sec. 336-2619  
Délanda Roussel 336-4057  
Jacqueline I Roussel 336-4290  
Adrienne Chiasson 336-4615  
Georgianne Chiasson 336-8403  
Annette Roussel 336-4847

### Salle Communautaire

Alousia Roussel, prés.  
336-8081  
Line Roussel, sec.  
336-9171  
Lilianne Roussel, trés.  
336-9832  
Paul-André Roussel, 1er vp  
336-4287

### SPCA-PA

Cécile-Anne Chiasson  
336-9443

### RÉSERVÉ

AUX ORGANISMES  
À BUT NON LUCRATIF  
DE LE GOULET

# Rencontre téléphonique pour Le Goulet



La maquette de l'édifice montre les changements qui seraient effectués à l'extérieur.

**L**e maire, Paul-Aimé Mallet, participait à une rencontre téléphonique avec des représentants de l'APECA et le député fédéral Serge Cormier à la recherche de soutien financier pour rénover l'édifice municipal de Le Goulet.

Le député Cormier informait qu'il n'y avait pas actuellement de possibilité de subvention fédérale pour ce genre de travaux. Pour sa part, le maire Mallet reconnaissait que les 80,000 \$ que proposent la province du Nouveau-Brunswick ne seraient pas suffisants puisque le projet pourrait atteindre les 380,000 \$ au total.

Le député Cormier parlait de possibles programmes d'aide financière en juin prochain qui pourraient aider Le Goulet à faire ces travaux à l'édifice municipal, sans en faire un engagement ferme puisque le fédéral doit bien savoir qu'au Nouveau-Brunswick plusieurs édifices municipaux des municipalités en cours de fusion auront de nouvelles vocations... mais il faudra tout de même les entretenir pour les communautés locales.

Le conseil de Le Goulet devra se pencher sur le dossier dans les mois à venir et tenter de trouver d'autres alternatives financières. □

## Premières étapes vers le regroupement

**E**n entrevue avec l'administratrice de Le Goulet, Alvine Bulger, l'Écho apprenait que les facilitateurs pour le regroupement de notre municipalité avec celle de Shippagan et les DSL avoisinants étaient nommés et avaient pris contact avec le Village récemment.

La restructuration sera dirigée et soutenue par le gouvernement provincial. Le facilitateur de la transition pour le projet de restructuration est Victor J. Richard, qui travaillera avec les élus à l'établissement d'un comité qui aidera toutes les parties à œuvrer à la transition complète et efficace vers une nouvelle entité d'ici le 1er janvier 2023.

Du côté de la CSR, le facilitateur est Hermel

Vienneau. On apprenait également que des discussions sont en cours et que les CSR pourraient passer sous la responsabilité du gouvernement provincial. Pour l'instant, on sait que leur structure sera améliorée et renforcée par des changements et des actions.

Du côté du conseil, personne encore ne s'est prononcé quant à son implication au sein de la future ville. L'avenir nous le dira!

Mais avant d'en arriver là, le conseil de Le Goulet a élaboré un plan d'attaque pour la prochaine année et désire régler plusieurs dossiers importants pour le village comme entre-autres le développement de la plage et la rénovation de l'édifice municipal qui pourra être utilisé dans la nouvelle municipalité et possiblement dédié à différentes activités et services.

L'année 2022 sera une année de changement. Au fur et à mesure que les étapes de la transition seront franchies, votre conseil municipal vous informera des décisions qui auront été prises. Soyez assurés que les élus municipaux travaillent toujours pour le bien être des citoyens et citoyennes de Le Goulet. □

**Aux organismes à but non-lucratif locaux**  
**Faites connaître, à l'Écho,**  
**vos changements**  
**www.textes@echosnb.com**



### Village de Le Goulet

1295, rue Principale  
Le Goulet, NB E8S 2E9

Maire : Paul-Aimé Mallet

Maire-adjointe : Éda Roussel

Conseillers : Wilfred Roussel,

Normand Vienneau, Gildard Roussel

Directrice générale : Alvine Bulger

Hôtel de ville : 336-3272 / Télécopieur : 336-3281

Courriel : alvine@legoulet.ca

Site web : www.legoulet.ca

Pompiers et Police : 911

### L'Écho de le Goulet

La municipalité de Le Goulet commande cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

**textes@echosnb.com**

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)

## Félicitations Michel!



**L**e Village de LeGoulet est très fier de l'un des siens, Michel Duguay, fils de Ludovic Duguay et Jeanne Roussel, qui se démarque de plus en plus sur la scène par son Art.

Il est maintenant bien en vue sur la page Web de Mondial Art Academia [www.mondialartacademia.com](http://www.mondialartacademia.com) où l'on retrouve une courte biographie de lui.

« Originaire de Le Goulet, petit village côtier de la Péninsule acadienne, Michel termine ses études secondaires à la polyvalente Marie-Esther de Shippagan en 1982. Dès son jeune âge la musique l'attire, il opte pour la guitare ce qui l'amènera à participer à de nombreux spectacles et à jouer dans les cabarets. Il se dirige à l'Université de Moncton et obtient en 1986 un Bacc ès arts avec spécialisation en français. L'année suivante, il complète une formation en enseignement. Par la suite, il touche un peu à l'écriture et entreprend une carrière en éducation à la polyvalente Louis-Mailloux de Caraquet où il enseigne le français. Artiste dans l'âme, il ne peut arriver à exprimer par la musique et l'écriture ce qu'il veut. Or, en 1998, par un matin de février, longtemps attiré par ce médium, Michel décide qu'il est temps de commencer à peindre. Depuis ce temps il n'a cessé de le faire. Son réalisme attendrissant et sa lumière occupe une place très importante dans ses œuvres. Il a réussi à trouver ce qu'il cherchait. Par le biais de ses pinceaux, Michel nous touche et nous fait nous arrêter devant des scènes que l'on ne voit plus parce que l'on regarde sans voir comme il le dit. Ses acryliques décrivent son coin de pays qu'est l'Acadie. Auto-didacte et déterminé, il veut aller le plus loin possible avec ses pinceaux. Michel nous réserve de belles surprises. Tous ceux qui l'ont rencontré remarquent qu'il a le feu sacré et n'a qu'un seul désir, toucher et éveiller en vous des émotions. On ne peut rester indifférent devant son travail. »

MONDIAL ART ACADEMIA est une Association française, basée sur l'excellence et la sélection d'artistes de talent. Les artistes ont été soumis à une sélection rigoureuse et retenus pour l'excellence de leur travail. Via Mondial Art Académie, ils bénéficient d'un encadrement, d'une plus grande visibilité et ont la possibilité de participer à des expositions à travers le monde et bien plus.

Bravo Michel, Le Goulet est fier de toi! ☐

## Nos pompiers toujours généreux



**L**e 20 décembre dernier, les pompiers du Service d'incendie de Shippagan ont remis un chèque au montant de 2500 \$ au Fonds d'aide pour les enfants malades de la région de Shippagan et Le Goulet. Ce don a été rendu possible suite à la vente de billets de la loterie annuelle édition 2021-2022.

Les pompiers sont fiers d'avoir pu appuyer, cette année encore, cette fondation dans leurs efforts orientés vers le bien-être de nos enfants. ☐

*Source Pompiers de Shippagan*

## Solidaire des gens de Le Goulet



**M**ichel Duguay reste fidèle aux gens de Le Goulet et dernièrement organisait un tirage afin de ramasser des fonds et venir en aide à quelqu'un du village.

### Message Facebook

« Bonjour ami(e)s facebook. Pour venir en aide financièrement à Hubert Mallet de Le Goulet qui a subi une amputation j'organise le tirage de la toile *Trouver le trésor* 12x16 d'une valeur de 600 \$.

Le tirage aura lieu le 14 février. Vous pourrez me faire un virement à [mduguay@live.ca](mailto:mduguay@live.ca) ou en encore si vous ne pouvez pas vous pourrez remettre l'argent à Eda Roussel ou Léonide Roussel qui vont me transmettre l'information et j'entrerai vos coordonnées pour le tirage.

Le prix est 5 \$ du billet ou 5 billets pour 20 \$. C'est pour une bonne cause et je vous remercie à l'avance de votre grande générosité. »

Alors si le coeur vous en dit, vous pouvez vous aussi contribuer! ☐

## Remerciements



**L**e Conseil de gestion de la communauté chrétienne Marie-Médiatrice de Le Goulet, tient à remercier le magasin Home Hardware de Shippagan qui a fait don de deux sapins pour le décor de Noël de notre église.

Merci également au Comité portuaire de Le Goulet pour un don de 15,000 \$ pour l'entretien de notre église et d'un don de 12,000 \$ pour le cimetière de notre paroisse.

Bonne et heureuse année 2022 à tous les paroissiens! ☐

*Le Conseil de gestion de la communauté chrétienne Marie-Médiatrice de Le Goulet*



**21 février, jour de la Famille.  
Le bureau municipal  
sera fermé.  
Bonne journée  
à toutes les familles!**

## À votre bibliothèque



### Coupons d'épicerie

Vous pouvez déposer vos reçus d'épicerie de l'Indépendant et du Clover Farms à la bibliothèque dans la chute de livres. Nous les ramassons pour l'achat de livres. Merci de votre collaboration et de la générosité de Messieurs Rousseau et Lebretton. Pour information 336-3920 ou visitez la page Facebook de la bibliothèque.

### Préparation à la maternelle

Pas besoin de vous casser la tête pour trouver des activités pour préparer votre enfant à la maternelle! Voici l'épisode 1 d'une nouvelle série « Préparation à la maternelle », qui fut préparé par des bibliothèques dans la province. Chaque vidéo présente 3 activités à faire avec votre enfant afin de développer diverses compétences qui faciliteront son apprentissage une fois rendu sur les bancs de l'école. Une nouvelle vidéo sera publiée sur YouTube et Facebook chaque jeudi jusqu'à la fin février! <https://youtu.be/x7NZavF7YD4>

### Cours de musique gratuits en ligne



Apprendre un instrument n'a jamais été aussi facile qu'avec ces cours en ligne gratuits enseignés par des musiciens professionnels. Ces leçons, adaptées au rythme de chacun, sont maintenant offertes par votre bibliothèque publique par l'entremise de Artist-Works. Cliquez pour en savoir plus! (Offert en anglais seulement.)

<https://extras.overdrive.com/eInbnbnb/artistworks>

Pour information 336-3920 ou visitez la page Facebook de la bibliothèque. □

**Nadine Robichaud, MBA**  
Gestionnaire

3027 Shippagan Lamèque  
Miscou Cadets de l'armée

## Pour garder la forme



**P**our garder la forme étant donné que les activités et regroupements ne sont pas conseillé en ce moment, les cadets recevaient, via leur page Facebook, une proposition amusante pour garder la forme.

### Mon défi 31 jours

Chaque jour, le défi du jour sera affiché sur la page Facebook des cadets et leur permettra d'accomplir ces exercices chez eux sans contact afin de respecter les règles. Ils peuvent également partager une photo et vidéo de leur défi accompli.

Une belle façon de rester en forme surtout par ces temps froids ou l'activité extérieure est plutôt restreinte! □

La Maison de la Culture inc.

## Ateliers gratuits

**U**ne série d'ateliers sont offerts gratuitement en direct sur la page Facebook de La Maison de la Culture inc. en février tous les mercredis à 19 h avec Rachel Robichaud du Studio Mieux-être de la PA.

À noter que tous les ateliers seront disponibles pendant un mois sur notre page Facebook. □

La Maison de la Culture inc.

Février

## Mois de l'histoire des Noirs

**P**endant le Mois de l'histoire des Noirs, rendons hommage aux contributions des Noirs qui ont façonné notre province. Ce mois-ci, apprenons, célébrons et reconnaissons l'héritage précieux des Canadiens noirs, d'hier et d'aujourd'hui, visitez le [www.moishistoiredesnoirs.com](http://www.moishistoiredesnoirs.com).

Le thème de cette année est « En février et en tout temps : Célébrons l'histoire des communautés noires aujourd'hui et tous les jours ».

Il y aura une célébration virtuelle le 17 février 2022 sur Facebook Live à 19 h sur la page Facebook Patrimoine canadien

<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/mois-histoire-des-noirs.html> □

Connect'âinés

## Activités en ligne en février

**V**oici la liste des rencontres virtuelles offertes sur le site de Connect'âinés en février. Si un des sujets ci-dessous vous intéresse, il faut s'inscrire en ligne à <https://connectaines.ca/>

**Mardi 15 février à 10 h**  
Rachel Robichaud  
*Ma légende personnelle*

**Mardi 15 février à 18 h**  
Francine Guignard  
*Écrire pour le plaisir*

**Mercredi 16 février à 10 h**  
Évangeline Frigault  
*Exercice léger*

**Mercredi 23 février à 10 h**  
Évangeline Frigault  
*Exercice léger*

**Judi 24 février à 10 h**  
Paul Demers  
*Club de lecture*

Plus d'information à venir sur <https://connectaines.ca/>

Besoin d'aide pour vous inscrire?  
Courriel : [info.connectainesnb@gmail.com](mailto:info.connectainesnb@gmail.com)

**Mardi 8 février à 19 h**  
Maître Nathalie Chiasson  
*Aide médicale à mourir*

Il importe de connaître les conditions pour avoir droit à l'aide médicale à mourir. Il est important de noter, pour cet atelier, vous allez devoir vous inscrire ou prendre contact avec Julie Spence, car le lien pour vous joindre sera différent.

**Mercredi 9 février à 10 h**  
Évangeline Frigault  
*Exercice léger*

**Judi 10 février à 10 h**  
Anne Godin

*Cuisine, petit plat et conversation épicée*  
Parle-moi d'amour et fondant au chocolat avec Anne Godin.

Manoir Au son de la vague  
foyer de soins  
Angela Duguay

1239 rue principale  
Le Goulet N.B.  
E8S-2E8  
336-2114



LUC-ANDRÉ HÉBERT



4, rue Châteleureault  
LeGoulet, N.-B.  
E8S 1Z1

Tél.: (506) 336-9195  
Rés.: (506) 336-9102  
Cell.: (506) 336-5168

## Dépanneur Mallet

336-8668

Ouvert

lundi au samedi de 9 h à 21h30

Dimanche de 10h30 à 21h30

Salon

Prop. : Lison Duguay  
Diplômée



1342, Rue Principale  
Le Goulet  
TEL : (506) 336-2414

Garage Bulger Auto Ltée

Prop:  
George Bulger

Tél: 506-336-4572

1052, rue Principale  
Legoulet, N.-B.



ROUSSEL  
RECouvreMENTS

Bakor à Base d'Asphalte  
Chauffé - Non dilué  
Lignes de stationnement

1364, rue Principale  
Le Goulet, N.B.  
E8S 2E1

Conrad Roussel  
Propriétaire

Bur.: (506) 336-9121  
Cell.: (506) 336-5106

www.rousseltrecoouvrement.com



Brenda Fleuriste Julie Gagnon

1069, Rue Principale  
Le Goulet, N.B. E8S 2J3  
Tél: (506) 336-4153

Garage Caissie et Vienneau Ltée

1357, rue Principale  
LeGoulet (NB) E8S 2M4

2 mécaniciens licenciés

Diagnostic électronique, motor vacuum,  
nettoyage de transmission, traitement anti-rouille  
Inspection provinciale



Propriétaire : Normand Vienneau

Beauté Soleil

- Esthétique
- Pose d'ongle
- Photo laser
- Epilation à la cire
- Electrolyse
- Bronzage

Esthéticienne : Marion Duguay  
32, rue Duguay  
336-9194

voyages  
*on y va*  
Le monde à votre portée

Huberte Vienneau  
Directrice, conseillère en voyages  
Le Goulet, NB  
TEL : 514 588-9985 (cellulaire)

Site projet de voyages, contactez-nous !  
info@voyagesonyva.com

Suivez nous sur Facebook !  
www.facebook.com/voyagesonyva/



Marché de Poisson Bulger Ltée  
Bulger Fish Market Ltd.

Richard Bulger, contact  
Distributeur au détail et en gros  
Retail distributor and wholesaler

Produits de la Mer/Mer de tout genre / Sea products of any kind

1024, rue/Street Principale, LeGoulet, NB, E8S 2H6, Canada  
Tel.: (506) 336-8232 Fax: (506) 336-4999  
Courriel/E-mail: fishdep@hotmail.com

L'Étoile du Nord

## 128 754 \$ pour les soins de santé du Nord

Conjointement avec UNI Coopération financière, les 9 fondations des hôpitaux du nord du Nouveau-Brunswick sont fières d'annoncer que la seizième édition de la campagne Étoile du Nord a permis de recueillir la somme record de plus de 128 754 \$! Tous les profits de la campagne sont remis aux différentes fondations participantes pour qu'elles puissent répondre aux besoins en santé dans leur région respective.

Dans la Péninsule, trois fondations bénéficieront d'une partie de cet argent :

- la Fondation Hôpital de l'Enfant-Jésus
- la Fondation de l'Hôpital de Lamèque
- la Fondation Les Amis de l'Hôpital de Tracadie

La soirée de l'illumination des sapins dédiés, des figurines féériques ainsi que des sapins communautaires près des hôpitaux, a eu lieu le mercredi 1er décembre. Ce sont plus de 200 sapins qui furent illuminés devant nos hôpitaux.

Ce nouveau montant record représente maintenant plus de 1 251 000\$ qui ont été amassés depuis 2006.

Les dons amassés font vraiment une différence dans la vie des gens en leur permettant d'avoir accès à des soins de santé de qualité près de la maison. □

Source Réseau de santé Vitalité

## Cours de formation à la chasse

Le cours de formation à la chasse du gouvernement provincial est offert en ligne depuis le 1er février.

Il comprendra un enseignement en ligne complet et interactif couvrant tous les aspects de la sécurité pour le chasseur ainsi que des tests et des questions de révisions en fin de chapitre.

Pour de plus amples renseignements : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/nouvelles/communiqu.2022.01.0052.html> □

CRUAUTÉ ET  
NÉGLIGENCE ANIMALE

DÉNONCEZ À LA SPCA-NB  
1 877 722 1522



Pour publication dans L'Écho  
envoyez vos textes et photos à :  
textes@echosnb.com  
(200 mots maximum)

Janvier est  
le Mois de la sensibilisation  
à la maladie de l'Alzheimer  
Apprenez-en plus  
sur les troubles neurocognitifs  
[www.alzheimer.ca/fr](http://www.alzheimer.ca/fr)

# Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come. Recycle electronics, tires, paint, oil and glycol.

## Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir. Recyclons les produits électroniques, les pneus, la peinture, l'huile et le glycol.



For more information:  
Pour plus de renseignements :  
[www.recyclenb.com](http://www.recyclenb.com)  
Tel. / Tél. : 506-454-8473  
Toll Free / Sans frais : 1-888-322-8473



## Signalement en ligne de crimes

**L**e signalement en ligne des crimes donne aux Néo-Brunswickois se trouvant sur le territoire de compétence de la GRC la possibilité de signaler certains crimes non urgents au lieu d'appeler la police ou de se présenter à un détachement.

Le signalement en ligne ne remplace pas les autres procédures de signalement. Appelez toujours le 911 en cas d'urgence.

Le numéro de la ligne téléphonique de la GRC pour les situations non urgentes est le 1-888-506-1472.

### Quels crimes puis-je signaler

- Méfaits et dommages de moins de 5 000 \$
- Vols de moins de 5 000 \$  
y compris le vol d'un vélo ou d'un véhicule valant moins de 5 000 \$
- Pertes matérielles

### N'utilisez pas le site pour

- Vols d'armes à feu, de cartes de crédit ou de pièces d'identité
- Vols ou dommages de plus de 5 000 \$
- Crimes avec témoins ou filmés

Visitez le site [RCMP-GRC.GC.CA/NB](http://RCMP-GRC.GC.CA/NB) et cliquez sur Signalements en ligne de crimes. □

### Besoin d'aide

## Appelez le 2-1-1

**B**esoin d'aide pour trouver de la nourriture, un logement, une aide financière ou un soutien en santé mentale? 211 est gratuit, confidentiel et disponible 24h/24 et 7j/7 dans plus de 150 langues pour vous mettre en contact avec les soutiens de la communauté.

Appelez le 2-1-1, recherchez [nb.211.ca](http://nb.211.ca) ou envoyez un courriel à [211nb@findhelp.ca](mailto:211nb@findhelp.ca). La vie peut être difficile, mais trouver de l'aide peut être facile! □

## Zones inondables

**L**e gouvernement du Nouveau-Brunswick a développé un outil fantastique pour visualiser les zones inondables, prenant en compte les ondes de tempêtes et la hausse du niveau marin à l'horizon 2100.

Il ne requiert ni logiciel, ni expertise pour l'utiliser, ce qui le rend utilisable pour tous! Cinq niveaux d'inondations peuvent être observés en cliquant sur les options offertes dans les onglets en haut de l'écran.

Voici le lien pour y accéder :  
[https://geonb.snb.ca/flood\\_hazard\\_maps/index\\_fr.html](https://geonb.snb.ca/flood_hazard_maps/index_fr.html)

Source Projet Adaptation PA